



Základy španielčiny pre trénerov futbalu

(práca pre www.trenerportal.sk)

© Bc. Radoslav Rojko, UEFA A

2017, Las Palmas de Gran Canaria

I. vydanie

fútbol

deporte
estadio
vestuario

campo

área pequeña
área grande
línea de banda
línea de meta
portería
travesaño
palo

partido

jugador
suplente
adversario
árbitro
árbitro asistente
tarjeta amarilla/roja
camiseta
calzon
calcetines
área técnica
banco
pizarra de táctica
esquema
cuidado!
sólo!
fuerza!
rueda de prensa
hincha, aficionado
billete, entrada
abono
selección

futbal

šport
štadión
šatňa

ihrisko

bránkové územie
pokutové územie
postranná čiara
bránková čiara
brána
brvno
žrd'

zápas

hráč
striedajúci hráč
súper
rozhodca
asistent rozhodcu
žltá/červená karta
dres
trenírky
štulpne
technická zóna
lavička
taktická tabuľa
základný herný systém (rozostavenie)
chrbát!
sám!
pod'me!
tlačová konferencia
fanúšik
vstupenka
permanentka
národný tím

balón parado

saque de esquina
saque de puerta
saque de banda
tiro libre in/-directo
tiro penal, penalti

clasificación

victoria
ganar
derrota
perder
empate
punto
calendario
competición
trofeo, copa

cuerpo técnico

entrenador
ayudante
preparador de porteros
preparador físico

plantilla

posición
portero, guardameta
defensor central/lateral
centrocampista
interior
extremo, ala
delantero
punta

štandardná situácia

rohový kop
odkop od brány
vhadzovanie
ne-/priamy voľný kop
pokutový kop

tabuľka

výhra
vyhrať
préhra
prehrať
remíza
bod
rozpis zápasov
súťaž
trofej, pohár

realizačný tím

tréner
asistent
tréner brankárov
kondičný tréner

tím

pozícia
brankár
stredný/krajný obranca
stredný stredový hráč
krajný stredový hráč
krajný útočník
útočník
hrot

entrenamiento

sesión de entrenamiento
hoja de sesión de entrenamiento
objetivo
calentamiento
ejercicio
juego
recuperación
carga
fatiga

equipamiento

valla
cono
chino
peto
balón
palo
reloj
silbato, pito
escalera
muñeco

táctica

ancho
profundidad
cobertura
apertura
banda

tréning

tréningová jednotka
hárok tréningovej jednotky
cieľ
rozcvička
cvičenie
hra
záverečná časť
záťaž
únavá

pomôcky

prekážka
kužel
kuželka
vesta
lopta
tyč
hodinky
píšťalka
rebrík
figurína

taktika

šírka
hĺbka
vzájomné zabezpečenie
zahájenie útoku
krajná vertikála

técnica

tirar
tiro
pasar
pase
toque
1 c 1 (contro)
cabeza
amago

condición

corer
paso
salto
velocidad
fuerza
coordinación
resistencia

fútbol base

juvenil
cadete
infantil
alevín
benjamín
pre-benjamín

technika

strelit'
streľa
prihrať
prihrávka
dotyk
1 proti 1
hlavička
kľučka

kondícia

bežať
krok
skok
rýchlosť
sila
koordinácia
vytrvalosť

mládežnický futbal

dorast
starší žiaci
mladší žiaci
staršia prípravka
mladšia prípravka
predprípravka

cuerpo

pierna
pie
tobillo
pantorrilla
rodilla
muslo
músculo
hueso
cabeza
enfermedad
lesión, herida

telo

noha
chodidlo
členok
lýtko
koleno
stehno
sval
kost'
hlava
choroba
zranenie